

ÁRABE PARA PRINCIPIANTES



MUHAMMAD KANAFANI



Transliteración Fonética

Símbolo usado	Letra árabe
Á	nF 𐤀
B	fm
T	mm ²
Z	mm ³
Y	m/s
<u>H</u>	MPa
J	rad/s ²
D	ms
Dh	nV
R	mV
<u>Z</u>	MV
S	nW
<u>Sh</u>	MW
<u>S</u>	Bq
<u>D</u>	Co.
I	K.K.
<u>Dh</u>	In

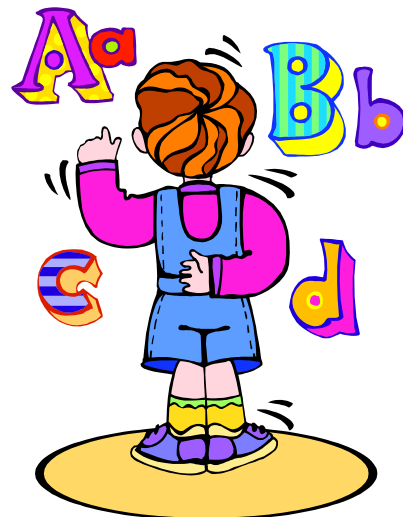
'	mol
G	Wb
F	ﻑ
Q	ﻗ
K	ﻙ
L	ﻝ
M	ﻡ
N	ﻥ
H	ﻩ
W	ﻭ
U	(vocal) ﻭ
I	ﻯ
Í	(vocal) ﻯ

‘
(se omite si se encuentra al comienzo de la
palabra)

pF

a	Fathah	- ˆ
i	Kasrah	- ˘
u	Dammah	- ˙
Doble letra	Shaddah	- ˆˆ

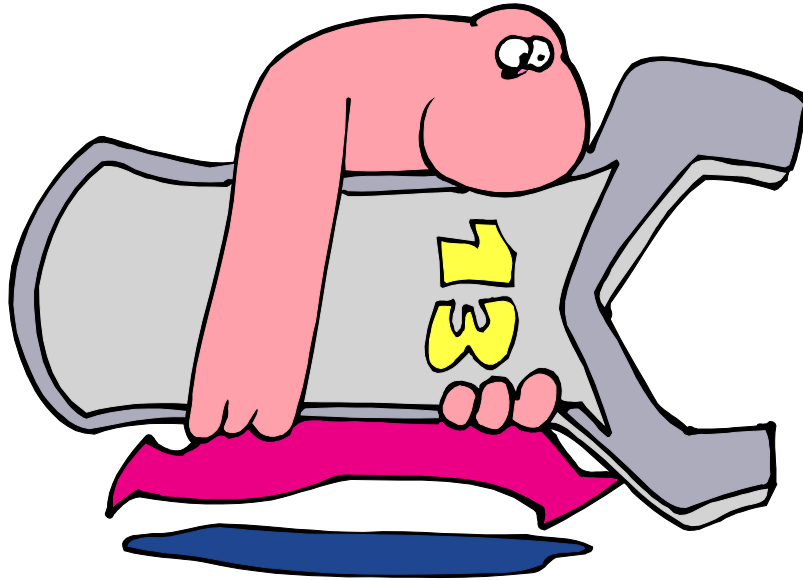
El Alfabeto Árabe



Observaciones	Significado	Transcripción	Ejemplo	Forma unida	Forma aislada	Nombre
'a, 'u, 'i (similar a los vocales a, u, i españolas)	yo	anaa			de	alif
similar a la b española	puerta	baab			fm	baa'
similar a la t española	chica	bint			mm ²	taa'
Se pronuncia z como en castellano	mueble	azaaz			mm ³	zaa'
Se pronuncia como la j francesa en la palabra <i>jour</i>	montaña	yabal			m/s	yiim
Es más fuerte que la h aspirada andaluza pero más suave que la j	parque	hadiiqah			MPa	haa'
Se pronuncia j como en castellano	hermano	ajj			rad/s	jaa'
similar a la d española	chico	walad			ms	daal
Se pronuncia como la th inglesa. Es una d muy suave, interdental.	oro	dhahab			nV	dhaal
similar a la r española	mar	bahr			mV	raa'
Se pronuncia silbante, como la z francesa	casa	manzil			MV	zaai

similar a la s española	paz	salam	سَلَام	muKWW nW	siin
Se pronuncia como la ch francesa y la sh inglesa	sol	shams	شَمْس	muVW kQ.MQ MW	shiin
Es una s fuerte, enfática	verano	saif	صَيْف	cc/kq Bq	saad
Es una d fuerte, enfática	tierra	ard	أَرْض	ComVgdBh&y Co.	daad
Es una t fuerte, enfática	estudiante	taalib	تَالِيب	nmVWt K.Mht K.K.	tah
Es una z fuerte, enfática , como todas las consonantes subrayadas	mediodía	dhuhr	ذَهَاب	kVW logik In	dhah
El apóstrofe es un sonido que no existe en castellano, es gutural	sí	na'am	نَعَمْ	p.6sr mol	'aiin
La g se pronuncia en la garganta, como la r francesa	bosque	gaabah	كَبَاب	Wb	gaiin
Se pronuncia como la f española	letra	harf	هَرْف	faa'	
Se pronuncia en la garganta	luna	qamar	قَمَر	qaaf	
similar a la k española	libro	kitaab	كِتَاب	kaaf	
similar a la l española	idioma	lughah	لُغَاة	laam	
similar a la m española	escuela	madrasah	مَدْرَسَة	miim	
similar a la n española	luz	nuur	نُور	nuun	
Es suave, como la h andaluza	gato	hirr	هَرِير	haa'	
u, o, w (representa un sonido vocal, depende del contexto un ua, uú, ui)	rosa	wardah	وَرْدَة	waau	
i, y (sonido vocal similar a la i española o el diptongo yi)	mano	iad	يَد	iaa'	

Los Pronombres Personales	<u>D</u> amaa‘iru rraf’il munfa <u>s</u> ilah	كلمة الشخصية
yo	anaa	أنا
tú (masculino)	anta	أنت
tú (femenino)	anti	أنتي
él	huwa	هو
ella	hiia	هي
nosotros, nosotras	nahnu	نحن
vosotros	antum	أنتم
vosotras	antunna	أنتمي
ellos	hum	هم
ellas	hunna	هن
vosotros o vosotras dos	antumaa	أنتمك
ellos o ellas dos	humaa	همك



	Los Números	Al'rqaam	阿拉伯数字
0	cero	sifr	كٲٲد
1	uno	waahid	واحد
2	dos	iznaan	ٲٲٲٲ
3	tres	zalazah	ثٲٲٲ
4	cuatro	arba'ah	اربٲٲ
5	cinco	jamsah	خمٲٲ
6	seis	sittah	ستٲٲ
7	siete	sab'ah	سٲٲٲ
8	ocho	zamaaniah	ثمانٲٲ
9	nueve	tis'ah	تٲٲٲ
10	diez	'asharah	عٲٲٲ
11	once	ahada 'ashar	احٲٲٲٲٲ
12	doce	iznaa 'ashar	اثٲٲٲٲٲ

13	trece	zalazata 'ashar	kalāshir ³
14	catorce	arba'ata 'ashar	kalāshirg
15	quince	jamsata 'ashar	kalāshir ³
16	dieciséis	sittata 'ashar	kalāshir ²
17	diecisiete	sab'ata 'ashar	kalāshir ²
18	dieciocho	zamaaniata 'ashar	kalāshir ²
19	diecinueve	tis'ata 'ashar	kalāshir ²
20	veinte	'ishruun	kalāshir
21	veintiuno	waahid wa 'ishruun	kalāshir wa waahid
30	treinta	zalazuun	kalāshir ³
40	cuarenta	arba'uun	kalāshirg
50	cincuenta	jamsuun	kalāshir ³
60	sesenta	sittuun	kalāshir ²
70	setenta	sab'uun	kalāshir ²
80	ochenta	zamaanuun	kalāshir ³
90	noventa	tis'uun	kalāshir ²
100	cien	mi'ah	kalāshir
101	ciento uno	mi'ah wa waahid	kalāshir wa waahid
200	doscientos	maa'ataan	kalāshir ²
300	trescientos	zalazumaa'ah	kalāshir ³
400	cuatrocientos	arba'umaa'ah	kalāshirg
500	quinientos	jamsumaa'ah	kalāshir ³
600	seiscientos	sittumaa'ah	kalāshir ²

700	setecientos	sab'umaa'ah	ك٧٠٠
800	ochocientos	zamanumaa'ah	ك٨٠٠
900	novecientos	tis'umaa'ah	ك٩٠٠
1000	mil	alf	١٠٠٠
	un millón	million	١٠٠٠٠٠٠

	Los Números Ordinales			Los Números Ordinales		
1°	al'auual	الاول		waahid	واحد	1
2°	azzaanii	الثاني		iznaan	اثنان	2
3°	azzaaliz	الثالث		zalazah	ثلاثة	3
4°	arraabi'	الرابع		arba'ah	اربعة	4
5°	aljaamis	الخامس		jamsah	خمسة	5
6°	assaadis	السادس		sittah	ستة	6
7°	assaabi'	السابع		sab'ah	سبعة	7
8°	azzaamin	الثامن		zamaaniah	ثمانية	8
9°	attaasi'	التاسع		tis'ah	تسعة	9
10°	al'aashir	العاشر		'asharah	عشرة	10
11°	alhadii 'ashar	الحادي عشر		ahada 'ashar	الحادي عشر	11
12°	azzaanii 'ashar	الثاني عشر		iznaa 'ashar	اثنان عشر	12

13°	azzaaliz 'a <u>sh</u> ar	كازااليز عشار		zalazata 'a <u>sh</u> ar	كازاليز عشار ³	13
14°	arraabi' 'a <u>sh</u> ar	كازااب عشار		arba'ata 'a <u>sh</u> ar	كازااب عشار	14
15°	aljaamis 'a <u>sh</u> ar	كازاام عشار		jamsata 'a <u>sh</u> ar	كازاام عشار	15
16°	assaadis 'a <u>sh</u> ar	كازاان عشار		sittata 'a <u>sh</u> ar	كازاان عشار ²	16
17°	assaabi' 'a <u>sh</u> ar	كازااب عشار		sab'ata 'a <u>sh</u> ar	كازااب عشار	17
18°	azzaamin 'a <u>sh</u> ar	كازاام عشار		zamaaniata 'a <u>sh</u> ar	كازاام عشار ²	18
19°	attaasi' 'a <u>sh</u> ar	كازاام عشار		tis'ata 'a <u>sh</u> ar	كازاام عشار ²	19
20°	al'is <u>h</u> ruun	كازاا عشار		'is <u>h</u> ruun	كازاا عشار	20
21°	alwahid wal 'is <u>h</u> ruun	كازاا عشار		waahid wa 'is <u>h</u> riin	كازاا عشار	21
30°	azzalaazuun	كازالا عشار		zalazuun	كازالا عشار	30
40°	al'rba'uun	كازااب عشار		arba'uun	كازااب عشار	40
50°	aljamsuun	كازاام عشار		jamsuun	كازاام عشار	50
60°	assittuun	كازاان عشار		sittuun	كازاان عشار	60
70°	assab'uun	كازااب عشار		sab'uun	كازااب عشار	70
80°	azzamaanuun	كازاام عشار		zamaanuun	كازاام عشار	80
90°	attis'uun	كازاام عشار		tis'uun	كازاام عشار ²	90
100°	almi'ah	كازاام عشار		mi'ah	كازاام عشار	100



La hora	Assaa'ah	كاساء
la una: (la hora una)	assaa'ahl waahidah	qawad
las dos: (la hora segunda)	assaa'ah zzaaniiah	k
las tres: (la hora tercera)	assaa'ah zzaalizah	k
las cuatro: (la hora cuarta, etc.)	assaa'ah rraabi'ah	k
las cinco	assaa'ahl jaamisah	kn
las seis	assaa'ah ssaadisah	kn
las siete	assaa'ah ssaabi'ah	k
las ocho	assaa'ah zzaaminah	k
las nueve	assaa'ah ttaasi'ah	k
las diez	assaa'ahl 'aashirah	d
las once	assaa'ahl haadiiata 'ashrah	da
las doce	assaa'ah zzaaniiata 'ashrah	da

El Tiempo	Alwaqt	cm
Tiempo	waqt	cm
Hora	saa'ah	k
Reloj	saa'atu iadd	p
Minuto	daqiiqah	k
Segundo	zaaniah	k
Media hora	ni <u>s</u> fu saa'ah	k
Mañana	<u>s</u> abaah	M
Mañana	gadd	p
Mediodía	munt <u>a</u> sfu nnahaar	m
Tarde	adh <u>d</u> huhr	k
Noche	allaiil	ʿ
Medianoche	munt <u>a</u> sfu llaiil	ʿ
¿Que hora es?	kami ssaa'ah?	ʿ
Son las seis	assaadisah	km
Las siete y diez	assabi'ah wa ' <u>a</u> shru daqaa'iq	ʿ
Las siete y cuarto	assabi'ah wa rrubu'	p
Las siete y media	assabi'ah wa nnisf	ʿ
Las siete menos cuarto	assabi'a illa rubu'	p
¿Puede decirme la hora, por favor?	kami ssa'a min fa <u>d</u> lik?	ʿ
¿A qué hora abre el museo?	fi aii saa'atin iafta <u>h</u> ul mutha <u>f</u> ?	ʿ
Es demasiado temprano	innahu mubakkirun yiddan	ʿ

Es demasiado tarde	innahu muta‘ajjirun yiddan	هنا هو متعاجرون يدان
Tiempo	attaqs	اتاقس
Temperatura	darayatul alhararah	داراياتول الحاراراه
Clima	almanaaj	المانااج
Hace sol	mushmis	مشمس
Hace frío	attaqsu baarid	اتاقسو باريد
Hace calor	attaqsu haar	اتاقسو حار
Tengo frío	ash'uru bilbard	اش'ورول بيلبارد
Está lloviendo	innahaa tumtir	ينهاا تومتير
Va a llover	satumtir	ساتومتير
Sigue lloviendo	maa tazaalu tumtir	ماا تازالو تومتير
Ha dejado de llover	laqad tawaqqafal matr	لاقاد تواقفال ماتر
Está nevando	innahaa tuzliy	ينهاا توزلي
¿Qué tiempo hace?	maa haalu ttaqs?	ماا हालو اتاقس؟
Hace mal tiempo	halatu ttaqsi saii‘ah	هالاتو اتاقسي ساي'اه
Hace un tiempo magnífico	halatu ttaqsi ya'idah	هالاتو اتاقسي ياي'داه
Estamos a dos grados bajo cero	darayatul hararah iznaan tahta ssifr	داراياتول الحاراراه ايزنان تاhta سسيفر
Esta noche	hadhihi llailah	هذه هي الليلاه
Día festivo	iaumu 'utlah rasmiiah	ايامو 'وتلاه رسمي'اه
Fecha	mau'id	ماو'يد
¿Qué día es hoy?	maa huwal iaaum?	ماا هووال ايام؟
Hoy es uno de Marzo	aliaumu huwal auwalu min adhaar	اليامو هووال اووالو مين ادهار

El jueves pasado

aljamiis almaadii

الجمعة الماضية

El martes próximo

azzulaazaa‘ul muqbil

الجمعة القادمة

El 7 de mayo de 2006

assabi'u min afaar minal 'aami
2006

2006 星期五 2006年5月5日

Año Nuevo

'iidu ra'si ssanah

العيد الجديد

Días de la semana	Aíam Alusbuu'	مواليد
Sábado	assabt	السَّبْت
Domingo	al'ahad	الأَحَد
Lunes	aliznaiin	الاِثْنَيْنِ
Martes	alzzulazaa'	الثُّلَاثاء
Miércoles	alarbi'aa'	الأَرْبَعاء
Jueves	aljamiis	الْجُمُعَاتِ
Viernes	alyumu'ah	الْجُمُعَاتِ



Los Meses

Al'ashhur

المشهور

Mes sagrado

Muharram

مُحَرَّم

Mes de partida

Safar

صَفَر

Mes de la primavera

Rabii' auwal

رَبِيعُ أَوَّلٍ

Mes de la continuación de la primavera

Rabii' zaan

رَبِيعُ ثَانٍ

Mes de la sequía

Yumaadaá auwal

جُمَادَى أَوَّلٍ

Mes de la continuación de la sequía

Yumaadaá zaan

جُمَادَى ثَانٍ

Mes de respeto y abstinencia

Rayab

رَجَبٌ

Mes de la germinación

Sha'baan

شَعْبَان

Mes del gran calor

Ramadán

رَمَضَانَ

Mes del emparejamiento de los animales

Shauwal

شَوَّالٌ

Mes del descanso

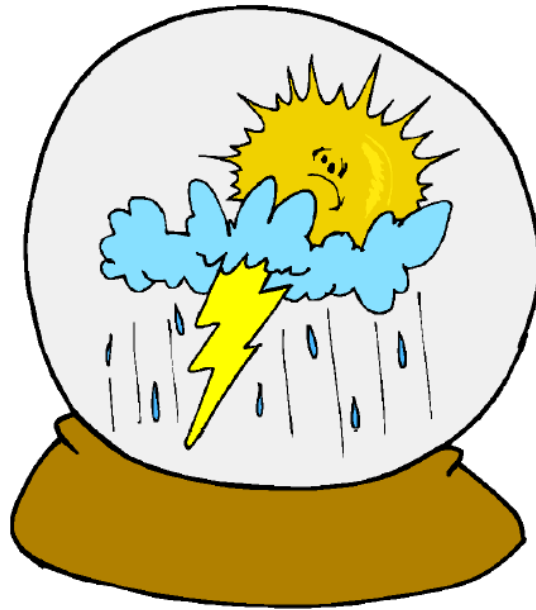
Dhul qi'dah

ذُو الْقَعْدَةِ

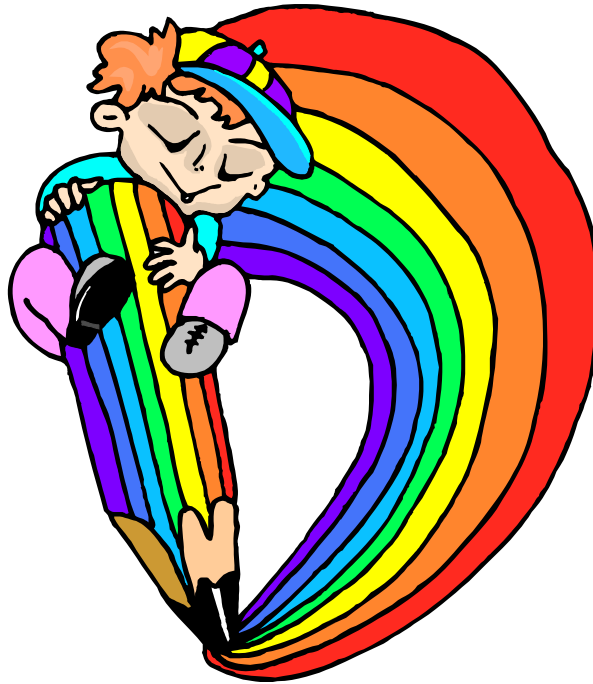
Mes de la peregrinación

Dhul hiyyah

ذُو الْحِجَّةِ



Las Estaciones	Alfu <u>s</u> uul Al' rba'ah	كشور الرباع
Primavera	arra <u>b</u> ii'	الربيع
Verano	assa <u>i</u> f	الصيف
Otoño	alja <u>r</u> iif	الخريف
Invierno	ash <u>s</u> hita <u>a</u> '	الشتاء



Los Colores	Alalwaan	Arabic	Color
Blanco	abiad	أبيض	White
Negro	aswad	أسود	Black
Rojos (de donde La Alhambra, la Roja)	ahmar	أحمر	Red
Azul	azraq	أزرق	Blue
Celeste	samauii	سماعي	Light Blue
Agua marina	azraq bahrii	أزرق بحري	Dark Blue
Amarillo	asfar	أصفر	Yellow
Marrón	bunni	بني	Brown
Verde	ajdar	أخضر	Green
Verde claro	fustuqi	فستوقي	Light Green
Gris	ramaadi	رمادي	Gray
Morado	banafsayi	بنفسجي	Purple

Naranja

burtuqalií

برتقال

Rosa

zahríí / wardíí

ورد / وردة

Carmín

qurmuzíí

قرمزي

Miel

'asalií

عسل



Vida diaria

Alhaiaah Aliaumiíah

日常生活

Buenos días

sabahul jaiir

早上好

Buenas tardes / noches

masaa‘ul jaiir

下午好 / 晚上好

Hola

marhaban

你好

Adiós

wadaa'an

再见

Hasta luego / Hasta pronto

ilá lliqaa‘

下次见

¿Como está Vd?

kaifa ‘antum?

您怎么样？

¿Como estás? / ¿Como te/le va?

kaifa ‘anta?

你/他/她怎么样？

bien

hasan

很好

Gracias

shukran

谢谢

Muchas gracias

shukran yaziilan

非常感谢

¿Cómo está tu familia?

kaifa haalu ‘usratika?

你的家人怎么样？

Me alegro de volver a verle

tus'idunii ru‘iatuka min yadiid

很高兴再次见到你

¿Como se encuentra hoy?

kaifa anta lliaum?

你今天怎么样？

Recuerdos a todos

ablig salamii lilyamii'

p. 翻 答 藝 術 出 版 社

Recuerdos a todos

tahiíatii lilyamii'

p. 188

Frases de cortesía	ta'aabiír <u>shaa</u> 'i'ah	كشاكشاك
Muchas gracias	<u>shukran</u> ya <u>zi</u> ilan	كشاكشاك
De nada	la <u>shukra</u> 'alá waayib	لا شكر
Por favor	min fa <u>d</u> lik	من فضلك
Perdón / Disculpe / Lo siento	'afwan	عفوا
¡Bienvenido!	ahlan wa sahlán	اهلا وسهلا
¡Salud!	<u>si</u> h <u>h</u> ah	كشك
¡Felicidades!	mubarak / mabruuk	مبارك
¡Suerte!	<u>ha</u> dh sa'iid	مبارك
No importa	la iahumm	لا يهم
Aquí tiene	tafa <u>dd</u> al	ههنا
¿Le puedo ayudar?	hal bi'imkanii musaa'adatuka?	هل يمكنني مساعدتك؟
Es usted muy amable	hadha lu <u>t</u> fun minka	هذا لطيف منك
No se moleste	la tu <u>z</u> 'iy nafsak	لا تؤذي نفسك

Siento molestarle	a'safu li'z'aayika	包圍這中間
Se lo agradezco mucho	uqaddiru ma'rufak	包圍這中間
¡No se preocupe!	la tahtam	裏面
En que puedo servirle?	bimadha iumkinunii an usaa'idak?	有這中間
¿Desea tomar algo?	hal targabu bishurbi shai'?	有這中間
¿Quiere un vaso de agua?	aturidu ka'saan minal maa'?	有這中間
¿Desea algo?	hal targabu bishai'in maa?	有這中間
¿Habla Vd. árabe?	hal tatahaddazul 'arabiiah?	有這中間
No hablo árabe	la atahaddazul 'arabiiah	有這中間
Un poco	qalilan	裏面
Ni una palabra	wa la kalimah	有這中間
¿Me comprende?	hal tafhamunii?	有這中間
No comprendo	lam afham	裏面
¿Cómo?	ma'dhiratan? / 'afuan?	有這中間
Hable Vd. más despacio, por favor	hal bi'imkaanika an tatahaddaza bibt'in min fadlik?	有這中間
¿Cómo se escribe?	kaifa tuktab?	有這中間
¿Cómo se pronuncia?	kaifa tulfadh?	有這中間
¿Qué quiere usted decir?	madha taqsid?	有這中間
¿Cómo se dice ... en árabe?	kaifa iuqaal ... bil'arabiiah?	有這中間
¿Cómo dice?	madha taqul?	有這中間
Repita, por favor	a'id, min fadlik	有這中間



Los Interrogativos	'alamaatul Istifhaam	استفهام
¿Dónde?	aiina?	أين؟
¿Quién?	man?	من؟
¿De quién?	liman?	لمن؟
¿Qué?	maa?	ماذا؟
¿Qué?	maadhaa?	ماذا؟
¿Cuál?	aiiu?	أي؟
¿Por qué?	limaadhaa?	لماذا؟
¿Para qué?	li‘aí shai‘?	لماذا؟
¿Cuánto(s)?	kam?	كم؟
¿Cuándo?	mataá?	متى؟
¿Cómo?	kaifa?	كيف؟

¿Acaso? / ¿Ser + ?

hal? / a?

هل؟ / ا؟

¿De dónde?

min aina?

من أين؟

¿Adónde?

ilá aiin?

إلى أين؟

Los demostrativos

Asmaa‘ul Ishaarah

الاسماء اشارة

1. Los demostrativos de cercanía son:

este

hadhaa

هذه

ésta

hadhihi

هذه

estos o estas

ha‘ulaa‘

ههنا

estos dos

hadhaani (si es sujeto) o hadhaini
(si no es sujeto)

ههنا

estas dos

haatani (si es sujeto) o haataini (si
no es sujeto)

ههنا

2. Los demostrativos de lejanía son:

ese o aquel

dhalika

هنا

esa o aquella

tilka

هنا

esos o esas, aquellos o aquellas

uula‘ika

هنا

esos o aquellos dos

dhaanika (si es sujeto) o dhainika
(si no es sujeto)

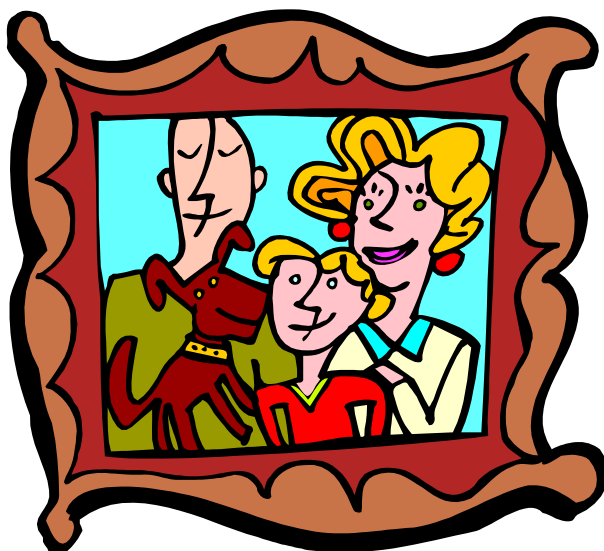
هنا

esas o aquellas dos

taanika (si es sujeto) o tinika (si
no es sujeto)

هنا

Particularidades de las personas	ma'lumaat <u>Shajsiyah</u>	كلمات شخصية
Nombre	alism	اسم
Apellido	alkuniah	كنية
Edad	al'umur	عمر
Estado civil	al <u>h</u> aalah aliytimaa'i'iah	الحالة الاجتماعية
Soltero	a'zab	فرد
Casado	mutaz <u>a</u> uuiy	متزوج
Divorciado	mutallaq	متفرد
Viuda	armalah	ارملة
Viudo	armal	ارمل
Profesión	mihnah	مهنة
Dirección	'unwaan	عنوان
Pasaporte	yawaaz safar	جواز سفر
Fecha de nacimiento	taariij alu'iladah	تاريخ الميلاد
Lugar de nacimiento	makaan alu'iladah	مكان الميلاد



La Familia	Al'aa'ilah	كيفية
Masculino	mudhakkar	كبير
Femenino	mu'annaz	صغير
Padre	abb	أب
Madre	umm	أم
Hijo	ibn	ابن
Hija	bint	بنت
Hermano	ajj	أخ
Hermana	ujt	أخت
Tío (de padre)	'amm	عم
Tío (de madre)	jaal	خال
Tía (de padre)	'ammah	عمة
Tía (de madre)	jaalah	خالة
Primo (de padre)	ibn al'amm	ابن عم

Primo (de madre)	ibn aljaal	兄弟 (ibn aljaal)
Prima (de padre)	ibn al'ammah	叔父 (ibn al'ammah)
Prima (de madre)	ibn aljaalah	兄弟 (ibn aljaalah)
Abuelo	yadd	祖父 (yadd)
Abuela	yaddah	祖母 (yaddah)
Nieto	hafiíd	孫子 (hafiíd)
Nieta	hafiídah	孫女 (hafiídah)
Niño	tifl	孩子 (tifl)
Niña	tiflah	女孩 (tiflah)
Chico / Mozo	walad / sabii	孩子 (walad) / 少年 (sabii)
Chica / Moza	bint	女孩 (bint)
Hombre	rayul	男人 (rayul)
Mujer	imra'ah	女人 (imra'ah)
Señor	saiíd	先生 (saiíd)
Señores	saadah	先生 (saadah)
Señora	saídah	夫人 (saídah)
Señoras	saídat	夫人 (saídat)
Señorita	ánisah	小姐 (ánisah)
Esposo / Marido	zauy	丈夫 (zauy)
Esposa / Mujer	zauyah	妻子 (zauyah)
Sobrino	ibn al'ajj	兄弟 (ibn al'ajj)
Sobrina	ibn alujt	兄弟 (ibn alujt)

Suegro/a	<u>h</u> amu	سُكْرَانْ
Cuñado	<u>s</u> ihr	كُھْنَد
Soltero	a' <u>z</u> ab	فُرْدَانْ
Casado	muta <u>z</u> auuiy	مُتَزَاوِي
Divorciado	mu <u>t</u> allaq	مُتَلَلَق
Adolescente	mura <u>a</u> hiq	مُرَاھِق
Viuda	armalah	كُھْمَلَه
Viudo	armal	كُھْمَل
Novio	ja <u>t</u> iib	نَمُھِیْب
Novia	ja <u>t</u> iibah	كُھْمَلِیْب



Comidas y Bebidas	Atta'aam wa Shsharaab	فناء وشهرااب
Comida	ta'aam	طعام
Bebida	sharaab	فناء
Agua	maa'	ماء
Café	qahwah	قهوة
Té	shaai	شاي
Leche	haliib	الحليب
Zumo	'ašiir	عصير
Pan	jubz	خبز
Carne	lahm	لحم
Pollo	dayaay	دجاج
Pescado	samak	سمك
Verduras	judaar	مراة
Fruta	faakihah	فواكه

Naranja

burtuqaal

برتقال

Manzana

tuffaah

موز

Dulce

huluu

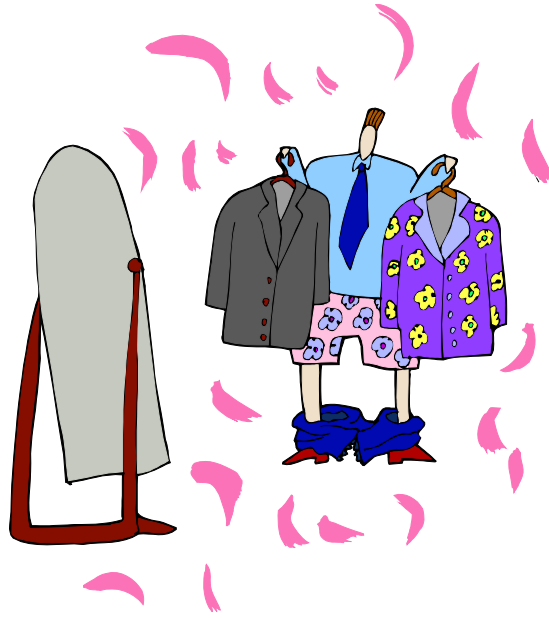
سكر

Los Preposiciones	Huruuf Alyarr	كلمات
a, hacia	ilá	إلى
en	fii	في
con (más persona)	ma'a	مع
con (más objeto)	bi	بـ
de, desde	min	من
a, para	li	لـ
sobre	'alà	على
ante, frente a (también se dice فوق fiddâma)	amaama	أمام
detrás de (también se dice تحت warâa)	jalf	خلف
entre	baina	بين
bajo	tahta	تحت
sin	biduun	بدون
contra	didda	دعوى



En la Casa	Fil Manzil / Albaiit	cn 家庭 内部
Cuarto / Habitación	gurfah	k 房间
Apartamento	shaqqah	k 公寓
Estudio	maktab	nn 教室
Entrada	madjal	ny 入口
Buhardilla	'ulliiah	k 露台
Trastero	saqiifah	k 储物间
Comedor	gurfatu tta'aam	ny 餐厅
Dormitorio	gurfatu nnaum / majda'	mp 卧室
Cocina	maṭbaj	p 厨房
Cuarto de baño	ḥammam	ny 浴室
Frigorífico / nevera	barraad	ny 冰箱
Silla / Sillón	kanabah	k 椅子
Sofá	ariikah	k 沙发

Mesa	<u>t</u> aaui <u>l</u> ah / min <u>d</u> adah	qatāʿ kīṭāʿ
Lavabo	magsal <u>a</u> h	kīṭāʿ
Lavadora	gassaa <u>l</u> ah	kīṭāʿ
escalera	daray	m/ʿaṣṣ
armario	jaz <u>n</u> ah	kīṭāʿ
cama	sariir / tajt	cnʾuṣṣ kīṭāʿ
timbre	yaras	nVṭāʿ
Sábana	malaʿah	qatāʿ
Espejo	mirá <u>h</u>	anṭāʿ
Maleta / Bolso	<u>h</u> aqiibah	kīṭāʿ
Llave	mifta <u>a</u> h	MPḥāʿ
Peine	mis <u>t</u>	KṢāʿ
Lámpara	lambah	kīṭāʿ
Cadena	musayyil <u>a</u> h	kīṭāʿ
Alfombra	sayyaad <u>a</u> h	anṭāʿ
Puerta	baab	fṣṭāʿ
Ventana	naafidh <u>a</u> h	qatāʿ
Pared	<u>h</u> aaʿit / yidaar	mṭāʿ / Kīṭāʿ
Despertador	munabbih	ḥāʿ



La Ropa	Azziiaab / Almalaabis	μW海襪fnt襪襪
Camisa / Camiseta	qamiis	cc襪
Pantalones	bintaal	襪襪
Abrigo	mi'taf	襪襪
Blusa	bluzah	襪襪
Chaqueta	yaakiit / sutrah	襪襪 / cn襪
Calcetines	yawaarib	fnt襪
Bufanda / Pañuelo	uishaah	MP襪
Zapatos / Botas	hidhaa'	襪襪
Falda	tannuurah	an襪 ²
Vestido	fustaan	襪襪
Traje	taqm / badlah	襪襪 襪襪
Vaqueros	yiinz	襪
Jersey	bluzah suufiiah	k襪 d襪

Pijama	biyaamaa	كُوسِيَّة
Chaleco	sadriiah	كُوسِيَّة
Guantes	quffaazaat	مِنْوَالِيَّة
Paraguas	midhallah / shamsiiah	كُوسِيَّة / كُوسِيَّة
Cinturón	hizaam / nitaq	كُوسِيَّة / كُوسِيَّة
Bolso / Maleta	haqiibah	كُوسِيَّة
Bolso / Monedero	yizdaan	كُوسِيَّة
Sombrero	qubba'ah	كُوسِيَّة
Abanico	mirwahah	كُوسِيَّة
Anillo	jaatam	كُوسِيَّة
Pulsera	siwaar	كُوسِيَّة
Pendiente	halaq	كُوسِيَّة
Collar / Cadena	silsaal / 'iqd	كُوسِيَّة / كُوسِيَّة
Corbata	kraafah	كُوسِيَّة
Sandalia	sandal	كُوسِيَّة
manga	kumm	كُوسِيَّة
botón	zirr	كُوسِيَّة
Impermeable / Gabardina	mi'taf waaqin minal ma'tar	كُوسِيَّة / كُوسِيَّة
Quisiera ver algunas camisas de rayas	argabu biru' iati ba'dil qumsaanil mujattatah	كُوسِيَّة / كُوسِيَّة
¿Tienen otros modelos?	hal ladikum tsaamiim ujraa?	كُوسِيَّة / كُوسِيَّة
¿Me irá bien esta?	hal ia'tii hadhaa maqaasii?	كُوسِيَّة / كُوسِيَّة

¿De qué talla?

bi‘i maqaas?

ぬい草身ugn

¿Dónde está el probador?

aina tuyadu gurfatul qiiaas?

ぬい草間中つかぎ

¿Le queda bien?

hal tunaasibuk?

ぬい草合ふ

Voy a probármela

sa‘aqiisuh

ぬい草試す

El cuello me queda un poco
apretado

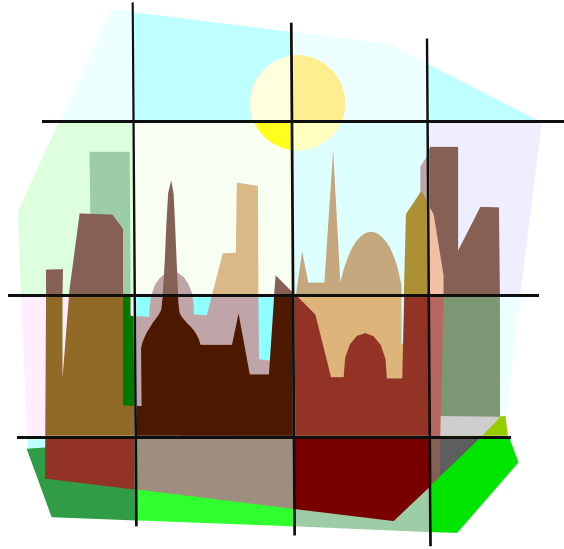
innal iaaqata dafiqah ba'dal
shshai‘

首の紐が少し締まるHz

Voy a probarme una talla mayor

sa‘uyarribu maqaas akbar

ぬい草より大きいぬい草



En la Ciudad	Fil Madiinah	كشورنا
Calle	<u>sha</u> ari' / <u>tari</u> iq	شارع moM2
Avenida	yaaddah	اوتداد
Paseo	mam <u>sha</u> á / muntaz <u>ah</u>	شارع واسع
Centro (de la ciudad)	markaz (almadiinah)	(كشورنا) مركز
Esquina	<u>zaa</u> uiah	كشورنا
Barrio	<u>daa</u> h <u>ia</u> h	كشورنا
Afuera	<u>daw</u> ah <u>ii</u>	كشورنا
Puerto	miinaa'	كشورنا
Fuente	ianbuu' / nafuurah	كشورنا
Plaza	saah <u>ah</u>	كشورنا
Puente	yisr	كشورنا
Río	nahr	كشورنا
Jardín	<u>hadi</u> iqah	كشورنا

Parque	muntaz <u>a</u> h	مُنْتَازَة
Paso subterráneo	nafaq mu <u>s</u> haah	دُرُوزْ مَشَاة
Cruce	taqaat' tu <u>r</u> uq	تَقَاتُ تَرْوُقْ
Semáforo	i <u>s</u> haaratu muruur	مَشَارَاتُ مَرُور
Guardia de tráfico	<u>s</u> hurii muruur	مَشَارَاتُ مَرُور
Buzón	<u>s</u> anduuqul bariid	بُزُونُ بَرِيد
Farola	'amuud inaa <u>r</u> ah	أَمْوَدُ إِنْأَارْ
Cabina	<u>h</u> uyratu haatif	هَيْرَاتُ هَاتِفْ
Acera	ra <u>s</u> iif	رَسِيفْ
Paso de cebra	ma'barul mu <u>s</u> haah	مَشَارَاتُ مَشَاة
Todo recto	bistiqaamah	بِسْتِقَامْ
A la izquierda	'alál iasaar	أَلْأَلْ إِيْسَارْ
A la derecha	'alál iamiin	أَلْأَلْ إِيْمِينْ
A ... metros de aquí	... amtaar min hunaa	أَمْتَارْ مِنْ هُنَا
Delante	amaam	أَمَامْ
Detrás	jalf	خَلْفْ
Enfrente	muqaabil	مُقَابِلْ
Perdón, ¿está muy lejos la calle...?	'fwan, hal iab'udu kaziiran <u>s</u> haari'u...?	أَعُوذُكَ، هَلْ إِيَابُ الدُّوْكَازِيْرَانْ شَاارِيْءُ...؟
¿Puede Vd. decirme dónde está...?	hal tasta <i>ii</i> 'u ijbaari aiina iaqa'u...?	هَلْ تَسْتَأْيِيْءُ إِيْجْبَارِيْ أَيْنَا إِيَاقَاْءُ...؟
¿Cómo se va a ...?	kifa	كَيْفَا
¿Está muy lejos?	hal iab'udu kaziiran?	هَلْ إِيَابُ الدُّوْكَازِيْرَانْ؟
¿A qué distancia está ... ?	kam iab'udu?	كَمْ إِيَابُ الدُّوْكَازِيْرَانْ؟

Al otro lado de la calle

fil yaanibil ájari minal shshari'

مولانا جانيب ايجاري من الشاري

Es la paralela a esta

innahul shshari'l muaazii lihadhaa

الشارع المتوازي لهذا الشارع

Es muy lejos, es mejor que tome el taxi

innahu baiidun yiddan, minal afdali an tarkaba saiiarata uyra

هو بعيد جداً، من الأفضل أن تأخذ سيارة أجرة

منه

Sígame, yo también voy en esa dirección

itba'nii, fa'naa sa'dhhabu aidan fi hadhal ittiyaah

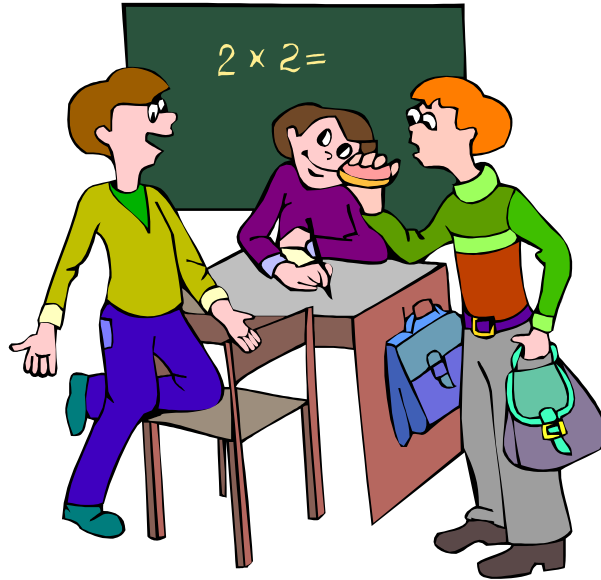
اتبعني، أنا أيضاً أذهب في هذا الاتجاه

هنا

Es muy difícil de explicar

minal ss'abi an ashrah

من الصعب أن أشرح



En la Clase

Fi Ssaf

في الصف

Pizarra	sabbuurah	amṣṣaḥ
Puerta	baab	fnaḥ
Ventana	naafidhah	qanaḥ
Pared	ḥaa'it	knaf
Papel	waraqah	knaf
Goma	mimḥaah	daḥḥa
Sacapuntas	mibraah	daḥḥa
Cuaderno	daftar	knaf
Regla	maṣṭarah	daḥḥa
Deberes / Tarea	waayib / wadhiifah	knaf
Calculadora	alah ḥaasibah	knaf
Libro	kitaab	fnaḥ
Novela	riwaaiah	knaf

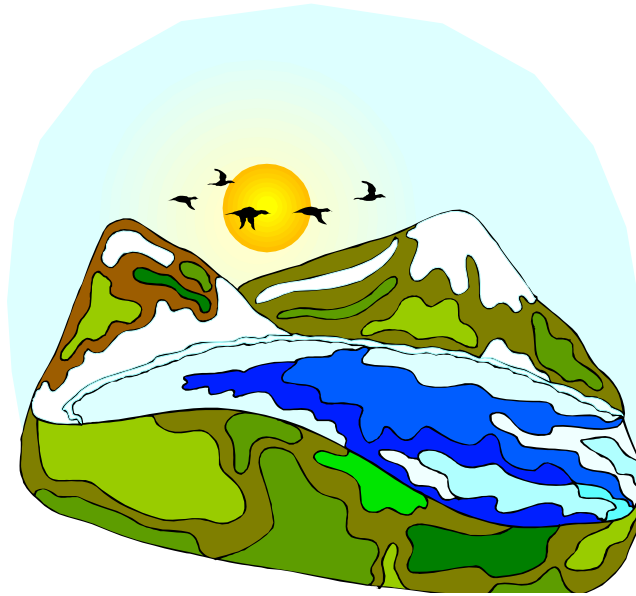
Diccionario	mu'yam / qaamuus	نصيب
Postal	biṭaaqah	كاتب
Bolígrafo / Pluma	qalam	قلم
Lápiz	qalam raṣaas	قلم رصاص
Sobre	ḍharf	سورة
Rotulador	qalam tamiiz	قلم تمييز
Mapa	jariitah	خريطة
Agenda	mufakkara	دفتر
Revista	mayallah	كتاب
Periódico	yariidah	قائمة
Tiza	ṭabaashiir	تابشير
Maletín	ḥaqiibah	كيس



Carreras	Mihan	كاريير
Médico	<u>t</u> abiib	nm ٲٲٲ
Dentista	<u>t</u> abiib asnaan	ٲٲٲ ٲٲٲ
Ingeniero	muhanndis	nm ٲٲٲ
Maestro / a	mu'allim / ah	cm ٲٲٲ
Profesor / a	ustaadh / ah	cm nm ٲٲٲ
Empleado	muadh <u>d</u> haf	cm ٲٲٲ
Comerciante	taayir	nm ٲٲٲ
Abogado	mu <u>h</u> aamii	nm ٲٲٲ
Periodista	<u>s</u> ahafii	nm ٲٲٲ
Director	muddiir	nm ٲٲٲ
Policía	<u>s</u> hur <u>t</u> ii	nm ٲٲٲ
Dependiente	baa' 'i'	nm ٲٲٲ
Camarero / a	naadil / ah	cm ٲٲٲ

Enfermero / a	mumarr <u>i</u> d / ah	cm Col 藥師
Carpintero	nayyaar	m 木匠
Herrero	hadda <u>a</u> d	m 鐵匠
Joyero	saa'ig	金匠
Bombero	rayul itfaa'	p 消防員
Actor / Actriz	mumazzil / ah	cm 演員
Cantante	mut <u>r</u> ib	f 歌手
Taxista	saa'iq taksii	九真 司機
Campesino	falla <u>a</u> h	MP 農夫
Portero	bauuaab	f 守門員
Azafata	mudiifatu taiaraan	九真 空姐
Secretario / a	sikriter / ah	cm 秘書
Oficial	daabi <u>t</u>	K 警官
Guarda espaldas	haaris shajsii	九真 護衛
artesano	hira <u>f</u> ii	工匠
Ama de casa	rabbat manzi <u>l</u>	主婦
Jugador	laa'ib	n 運動員
Banquero	muwad <u>h</u> dha f bilbank	包 銀行員
Peluquero	muzaiin shsha'r / hallaaq	九真 髮型師
Conductor	saa'iq	九真 司機
Sastre	jaia <u>a</u> t	K 裁縫
Escritor / a	kaatib / ah	cm 作家

Artista	fannaan	فنان
Pintor	rassaam	رصاص
Jubilado	mutaqaa'id	متقاعد
Parado	'aaṭil 'anil 'amal	عاطل عن العمل
Payaso	muharriy	مهرج



La Naturaleza	Attabii'ah	كائنات
Tiempo	taqs	وقت
Clima	manaaj	رأى
Tierra	ard	أرض
Montaña	yabal	جبل
Valle	uaadii	وادي
Meseta	hadabah	كثبان
Golfo	jaliy	منخفض
Pantano	mustanqa'	مستنقع
mar	bahr	بحر
Lago	buhaiirah	بحيرة
Río	nahr	نهر
Isla	yaziirah	جزيرة
Puerto	miinaa'	ميناء

Oasis	uaah <u>ah</u>	oasis
Orilla (del mar)	<u>sha</u> ati' (alb <u>ah</u> r)	(kashirah)
Desierto	sah <u>raa</u> '	alrahi
Estrecho	ma <u>dii</u> q	alshar
Carretera	<u>ta</u> riiq 'aam	alshar
Autopista	aut <u>u</u> straad	alshar
Desembocadura	ma <u>sab</u> (nahr)	(kashirah)
Llano	sah <u>l</u>	alshar
Arco iris	qaus qu <u>z</u> ah	alshar
Terremoto	<u>z</u> il <u>z</u> aal	alshar
Tormenta	<u>s</u> aa'iqah / 'aa <u>s</u> ifah	(kashirah)
Nube	gaiimah	alshar
Sol	<u>s</u> hams	alshar
Trueno	ra'd	alshar
Relámpago	barq	alshar
Bahía	jaliy <u>s</u> agiir	alshar
Cordillera	silsilatu yibaal	alshar
Huracán	i' <u>s</u> aar	alshar
Estación	fa <u>s</u> l	alshar
Arena	ram <u>l</u>	alshar
Fuente	ianbuu'	alshar
Brisa	nasmah	alshar

Cascada	<u>sh</u> allaal	شارال
Nieve	zaly	مزال
Hielo	yaliid	بال
Viento	rii <u>h</u>	ال
Ola / Onda	mauyah	ال
Ladera	saf <u>h</u>	ال
Cima	qimmah	ال
Marea	mad wa yazr	الم وال
La flora y fauna	al <u>h</u> aiaah albariiah	الوال



En la Cocina	Fil Matbaj	پښتو
Cuchillo	sikkiin	کچیلو
Cuchara	mil'aqah	کچره
Tenedor	<u>sh</u> aukah	کچوک
Plato	<u>sah</u> n	کاسه
Vela	<u>sh</u> am'ah	کشمه
Velador	<u>sh</u> am'adan	کشمه‌دان
Grifo	<u>sun</u> buur	مچ
Encendedor / Mechero	qadda <u>ah</u>	کشمه‌دان
Cerilla	'uud ziqaab	فکشمه
Lavadora	gassalah	کشمه‌دان
Lavadora de platos	gassalatu <u>su</u> huun	کشمه‌دان کاسه
Lavabo	magsalah	کشمه‌دان
Frigorífico / nevera	barrad	مچ

Horno	furn	烤箱
Batidora	jallaat	K. 搅拌机
Comedor	gurfatul tta'aam	餐厅
Mesa	taauiilah	K. 桌子



Viajando

Assafar

การเดินทาง

Aduana

alyamaarik

การเดินทาง

Quiero ir a ... en avión

uriidu dhdhahaaba ilá...
biwaasiṭati ṭtaa'irah

ฉันจะไป... 坐飞机

การเดินทาง

Me gustaría salir la semana próxima

awaddu an ugaadira fil usbuu'il
qaadim

ฉันจะไป... 下周

Quisiera hacer el viaje en barco

awaddu an aquuma birḥlatin
biwaasiṭatil qaarib

ฉันจะไป... 坐船

Desearía visitar la región de ...

argabu biziaarati mantiqata ...

... 地区

¿Qué ciudades me aconseja que visite?

ma hial mudunu llati tanṣaḥuni
biziaaratihaa?

有什么城市推荐我去参观?

¿Cuánto cuesta todo eso?

maa taklifatu kulli dhalik?

所有这些要多少钱?

Resérveme dos plazas

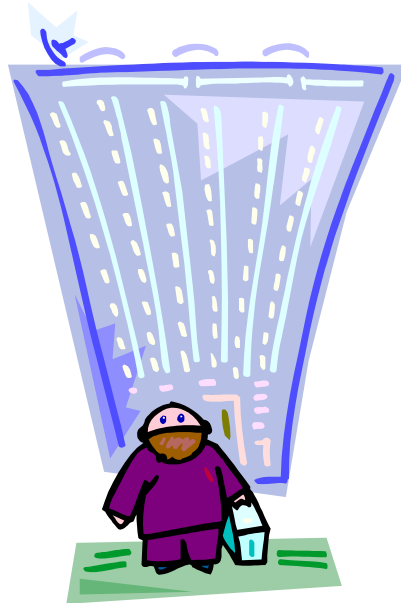
i_hy_z li maq'adiin

预订两个座位

¿Tiene usted folletos turísticos?

hal ladaika manṣhuraat
siaaḥiiah?

有没有旅游手册?



Edificios públicos	Mabaanii 'aammah	كشور العامة
Ayuntamiento	darul baladi'ah	كشور البلدية
Juzgado	maḥkamah	كشور القضاء
Diputación	maylisul nuwaab	مجلس النواب
Embajada	safaarah	كشور السفارة
Consulado	qunṣuli'ah	كشور القنصلية
Correos	markazul bariid	مركز البريد
Comisaría	markazul shshurtah	مركز الشرطة
Hospital	mustashfaá	مستشفى
Oficina de turismo	maktabu siiaahah	مكتب السياحة
Estación	maḥattah / mauqif	محطة / موقف
Castillo	qal'ah	قلعة
Palacio	qasr / balaat	قصر / بلاط
Mezquita	masyid	مسجد

Iglesia	kaniisah	كنيسة
Catedral	katidra‘iiah	كاتدرائية
Museo	muthaf	متحف
Escuela	madrasah	مدرسة
Instituto	ma'had	معهد
Universidad	yaami'ah	جامعة
Biblioteca pública	maktabah 'aammah	مكتبة عامة
Cementerio	maqbarah	قبرية



El Cuerpo Humano	Yismul Insaan	الإنسان
Cabeza	ra's	رأس
Pelo	<u>sha</u> 'r	شعر
Cara	wayh	وجه
Frente	yabhah	كحل
Ojo / s	'ain / 'uiuun	عين / عيون
Oreja / s	udhun / adhaan	أذن / آذان
Nariz / s	anf / unuuf	أنف / أنوف
Boca / s	fam / afwaah	فم / أفواه
Labio / s	<u>shafah</u> / <u>shifaah</u>	شفاه / شفااه
Diente / s	sin / asnaan	سنان / أسنان
Lengua	lisaan	لسان
Ceja / cejas	<u>haayib</u> / <u>hawaayib</u>	حاجب / حاجبان
Pómulo / s	jad / juduud	جذ / جذبان

Cadera	warik	𐤆𐤓𐤓𐤕
Muslo	fajdh	𐤑𐤃𐤕𐤕
Corazón / corazones	qalb / quluub	𐤒𐤓𐤕𐤕 / 𐤒𐤓𐤕𐤕
Pulmón	ri‘ah	𐤓𐤓𐤕𐤕
Muela / s	<u>d</u> irs / <u>a</u> draas	𐤃𐤓𐤕𐤕 / 𐤃𐤓𐤕𐤕
Nuca	nuqrah	𐤓𐤕𐤕𐤕
Garganta	<u>h</u> alq	𐤕𐤓𐤕𐤕
Garganta	<u>h</u> unyurah	𐤕𐤓𐤕𐤕
Puño	qab <u>d</u> ah	𐤒𐤓𐤕𐤕
Lunar	<u>sh</u> aamah	𐤕𐤓𐤕𐤕
Hígado	kabid	𐤒𐤓𐤕𐤕
Esófago	marii‘	𐤓𐤕𐤕𐤕
Vesícula biliar	maraarah	𐤓𐤕𐤕𐤕
Cráneo / s	yumyumah / yamaayim	𐤕𐤓𐤕𐤕 / 𐤕𐤓𐤕𐤕
Oído	mayraá ssam'	𐤓𐤕𐤕𐤕
Apéndice	<u>az</u> zaa‘idah addudiíah	𐤕𐤓𐤕𐤕



Las Frutas	Alfawaakih	الفواكه
Manzana	tuffaah	مفاحة
Albaricoque	mushmush	كوز
Avocado	alafukaatah	كافور
Plátano	mauz	موز
Fresa	faraauilah / freiz	فراولة
Uva	'inab	عنقود
Cereza	karaz	كرز
Piña	anaanaas	أناناس
Kiwi	kiuii	كيوي
Sandía	battiij	بطيخ
Melón	shammaam	شمام
Naranja	burtuqaal	برتقال
Melocotón	durraaq	دراق

Mora	tuut	mnمِنْ
Mango	maango	mnمَنْجُو
Pera	ayaas / kummazraá	mnمَرْبَا / Bkبَكْرَة
Higo	tiin	mnمِنْ
Higo chumbo	sabbaar	mnمَنْجُو
Ciruela	jauj	mnمِنْ



Los Vegetales	Aljudraawaat	mn 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
Patata	bataataa	كٲٲٲٲ
Tomate	banaduurah / tamaatim	ٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ
Pepino	jiiaar	ٲٲٲٲ
Limón	laimuun	ٲٲٲٲٲ
Zanahoria	yazar	ٲٲٲٲ
Berenjena	baadhinyaan	ٲٲٲٲٲ
Cebolla	baasal	ٲٲٲٲ
Calabacín	kuusaa / qar'	ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
Calabaza	iaqtiin	ٲٲٲٲ
Trigo	qamh	ٲٲٲٲ
Maíz	dhurah	ٲٲٲٲ
Guisante	baaziilla'	ٲٲٲٲ
Lechuga	jass	ٲٲٲٲ

Champiñón	futr	كرفس
Rahano	fuyl	كرفس
Alcachofas	ardii shaukii	كرفس
Remolachas	shamandar	كرفس
Repollo	malfuuf	كرفس
Coliflor / Brécol	qunnabiit	كرفس
Nabo	lift	كرفس
Perejil	baqduunas	كرفس
Lentejas	'adas	كرفس
Pimiento verde	fulful ajdar	كرفس
Pimentón	fulful haar	كرفس
Ajo	zuum	كرفس
Apio	karfes	كرفس
Pino	sanaubar	كرفس



Los Animales	Alhaiwaanaat	mnk
Gato	hirr / qit	KM
Perro	kalb	nm
Caballo	hisaan	ك
Burro	himaar	mad
Vaca	baqarah	dk
Toro	zaur	ma
León	asad	pr
Leopardo	namir	k
Zorro	z'lab	nm
Elefante	fiil	فيل
Oso	dub	فهد
Ciervo	gazaal	ك
Camello	yamal	فيل
Jirafa	zaraafah	k
Conejo	arnab	nm
Ardilla	sinyaab	fnk

Hiena	<u>d</u> ab'	pruhy
Búfalo	yaamuus	nV
Antílope	<u>d</u> habii	pruhy
Canguro	kangar	k
Hipopótamo	farasu nnahr	k
Mofeta	<u>d</u> haribaan	pruhy
Comadreja	ibn 'irs	nVks
Mono	qird / sa'daan	pruhy
Jaguar	asad amirikii	pruhy
Tigre	namir mujattat	K
Cebra	<u>h</u> imaar wah <u>sh</u> ii	pruhy
Rinoceronte	wah <u>i</u> id alqarn	pruhy
Llama	llamaa	k
Reno	aíal	pruhy
Visón	mink	pruhy
Koala	kuwaala	pruhy
Marmota	marmuut	K
Cervato	waladul <u>d</u> habi	pruhy
Bisonte	zaur amirikii	pruhy
Castor	qundus	nV
Racón	raakuun	pruhy
Panda	bandaa	pruhy

Tiburón	qir <u>sh</u>	مكش
Pez	samak <u>ah</u>	سمك
Ballena / Cachalote	<u>h</u> uut	منقذ
Cucaracha	<u>s</u> ar <u>s</u> u <u>ur</u>	منكك
Araña	'ankabuut	منكك
Rata	fa'r	منك
Ratón	yirdh	منك
Armadillo	mudarra'	منك
Erizo	qunfudh	منك
Lirón	haamistar	منك



Los Pájaros	Attuiuur	م
Gallina	dayaayah	كنا
Gallo	diik	كنا
Pavo	diik rumii	كنا
Paloma	hamaamah	كنا
Oca	iwaz	كنا
Cisne	baya'	كنا
Loro / Papagayo	babbgaa'	كنا
Cuervo	guraab	كنا
Águila	nasr	كنا
Halcón	saqr	كنا
Buho	buumah	كنا
Pavo real	taauus	كنا
Cigüeña	laqlaq	كنا
Gaviota	nauras	كنا
Pico	naqqaru aljashab	كنا
Garza	maalik alhaziin	كنا
Tucán	tuqaan	كنا

Perdigón	<u>h</u> ayal	هَيَال
Gilguero	<u>h</u> assuun	هَاسُون
Pájaro del amor	albabbgah almutaíamah	كَبَابْبَغْهَ الْمُتَايَامَه
Grajo	abuu <u>z</u> uraiq	أَبُو زُرَيْق
Petral	<u>t</u> aa‘ir alnuu‘	طَائِرُ النُّوءِ
Flamenco	ba <u>sh</u> aruus	بَاشَرُون
Pingüino	bi <u>t</u> riiq	بِئْرِيق
Mariposa	farash <u>h</u>	فَارَاشَه
Mosquito	ba'uu <u>d</u> ah	بَاؤْدَاه



En la Librería	Fil Maktabah	كتابخانه
Libro	kitaab	کتاب fnk
Novela	riwaaiah	کتابه k
Diccionario	mu'yam / qaamuus	نظيره و معانيه nV
Periódico	yariidah / sahiifah	کتابه و اخباره k
Postal	biṭaaqah bariidiyah	کتابه و پستیه k
Bolígrafo	qalam	قلمه
Lápiz	qalam rasaas	بقره Bq
Sobre	dharf	سطحه s
Rotulador	qalam tamiiz	پننه p
Guía	murshid / daliil	راهنما و دليله p
Mapa	jariitah	کتابه k
Estoy buscando un libro sobre ...	abhazu 'an kitaabin 'an	... كتابه را به من بدهيد

pěi 培 *pe²¹ipai²¹ke²¹un²¹g*
k 韋 韋 韋 韋

此稿係張氏所擬，其內容如下：

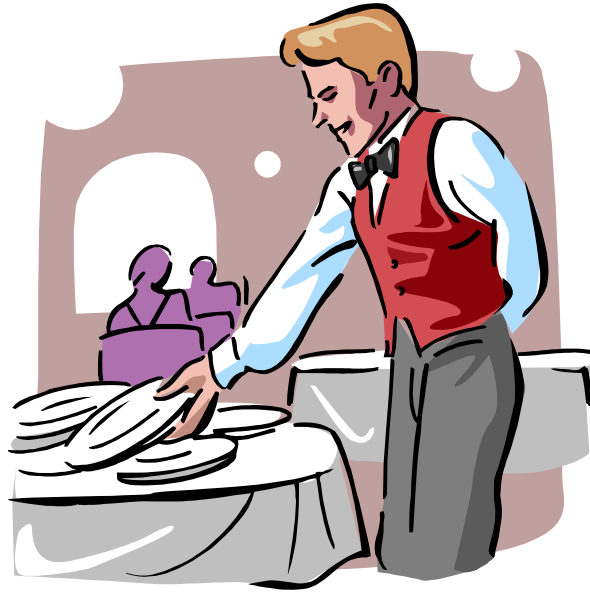
ok 學通 p 的 在 金 華 縣 的

漢語拼音: 漢語拼音



De compras	Attasauuq	تَشْرِيف
Librería	maktabah	كتبة
Panadería	majbaz / furn	خبز
Carnicería	mayzarah	مذبح
Pastelería	mahal alhulufaat	محل الحلويات
Farmacia	saidaliiah	صيدلية
Lavandería / Tintorería	masbagah	مغسلة
Pescadería	masmakah	مطبخ
Peluquería	saluun hilaqah	صالون الحلاقة
Ferretería	dukkan hidaadah	محل الأدوات
Joyería	dukkan siiaagah	محل المجوهرات
Mercado	suuq	سوق
Estanco / Quiosco	kishik	كشيك
Perfumería	dukkan 'utuuraat	محل العطور

Tienda de fotos	maha <u>l</u> ta <u>s</u> uiir	كشافة
Optica	maha <u>l</u> ba <u>s</u> rii <u>a</u> at	منظار
Supermercado	super maarkit	سوبرماركت
Recuerdo	tadhkaar	مذكرة
Abierto	maftuuh	مفتوح
Cerrado	muglaq	مغلق
Entrada	madjal	مدخل
Salida	majray	مخرج
Empujar	daf'	دفع
Escaparate	wayihah	كشافة
Dependiente	baa'i'	موظف
Salida de emergencia	majray ttawaari'	خروج طوارئ
No se admiten cheques	la nata'aamal bilshiiikaat	من غير أن نقبل شيكات
Libro de reclamaciones	daftar ashshakaawaá	كتاب الشكاوى



En el Restaurante	Fil Mat'am	Arabic
¿Puede indicarme un bar dónde se pueda comer algo?	hal iumkinuka an tadullanii makaan lil'kl?	هل يمكنكم ان توضحوا لي مكانا للجميع
¿Puede hacerme un bocadillo?	hal bi'imkaanika an tu'idda lii shat'iirah?	هل يمكنك ان تعطيني سندويش
¿Tienen platos calientes?	hal ladaikum wayabaat saajinah?	هل لديكم أطباق ساخنة
Tenemos sopa	ladainaa hasaa'	لدينا حساء
Huevos calientes	baid maqlii	بيض مقلي
¿Podemos sentarnos en esta mesa?	hal nastatii'u an naylisa 'alá hadhihi ttaauilah?	هل يمكننا ان نجلس على هذه الطاولة
¿Tienen teléfono?	hal ladaikum haatif?	هل لديكم هاتف
¿Dónde están los servicios?	aina alhammaam	أين الحمامات
La cuenta, por favor	alhisaab, min fadlik	الحساب من فضلكم
Quiero un /una ...	uriidu	أريد
Café	qahwah	قهوة
Zumo de naranja	'ašiir burtuqaal	عصير البرتقال

Leche fría	<u>h</u> aliib baarid	mlb/alm iced milk iced milk
Leche caliente	<u>h</u> aliib saajin	alb/alm hot milk hot milk
Té con limón	<u>sh</u> aai billaimuun	shai billaimuun lemon tea lemon tea
Chocolate caliente	<u>sh</u> ukulatah saajinah	kum/alm hot chocolate hot chocolate
Agua mineral	miiaah ma'daniifah	kum/alm mineral water mineral water
Jarra	yarrah	darra jar jar
Un vaso de ...	ka's min	shai min glass of ... glass of ...
Una taza de ...	kuub min	shai min cup of ... cup of ...
Mesa	<u>t</u> aauilah	kum/alm table table
Silla	kursii	kursee chair chair
Plato	<u>s</u> ahn	shai plate plate
Cuchara	mil'aqah	kum/alm spoon spoon
Tenedor	<u>sh</u> aukah	kum/alm fork fork
Cuchillo	sikkiin	shai knife knife
Camarero / a	naadil / ah	cm/alm waiter waiter
Propina	baq <u>sh</u> i <u>ih</u>	kum/alm tip tip
Una mesa para dos, por favor ...	<u>t</u> aauilah li <u>sh</u> aj <u>s</u> aiin lau samaht	cm/alm kum/alm C/kg/alm two tables please two tables please
Quisiera reservar una mesa para dos personas	awaddu an ahyiza <u>t</u> aauilah li <u>sh</u> aj <u>s</u> ain	C/kg/alm kum/alm C/kg/alm I would like to reserve a table for two people I would like to reserve a table for two people
¿Está reservada esta mesa?	hal hadhihi <u>t</u> aauilah mahyuuzah?	alm/alm kum/alm Is this table reserved? Is this table reserved?
¿Dónde podemos sentarnos?	aina nastatii'u an naylis?	alm/alm kum/alm Where can we sit? Where can we sit?
Estoy esperando a unos amigos	innani anta <u>d</u> hiru ba' <u>d</u> al as <u>d</u> iqaa'	paq/d/alm kum/alm I am waiting for some friends I am waiting for some friends
¿Cuáles son los ingredientes de este plato?	maa hiia mukauinaat hadha <u>t</u> tabaq?	alm/alm kum/alm What are the ingredients of this dish? What are the ingredients of this dish?



En el Hotel	Fil Funduq	ホテル
Hotel / Pensión	funduq	ホテル
Albergue	nuzul	至宿
Recepción	alistiqbaal	至案内
Portero	bauuwaab	fnc 番
Botones	jaadim	番
Huésped	naziil / <u>daif</u>	中客 / 客
Llave	miftaah	MPL 鍵
Propina	ikraamiyah / baqshiish	k 謝金 k 謝金
Habitación individual	gurfah mufradah	ok 房 1 人
¿Tienen habitaciones libres?	hal ladaikum gurafun jaaliiah?	ok 今 空 房 有 無
Tengo reservada una habitación a nombre de ...	qad <u>hayaztu</u> gurfatan bism ...	... 至 房 名 以 我
Desearía una habitación exterior	argabu bigurfatin muṭillatin lljaariy	m 外 房 1 間 欲 求

Desearía una habitación interior

argabu bigurfatin daajiliíah

كبريتي اريد غرفة داخلية

Quiero una habitación con baño y teléfono

uriidu gurfatan muzauuwadatan
bihaatif wa hammaam

اريد غرفة مع حمام وخط هاتف

¿Incluido el desayuno?

hal alfutuur mutadammanun fil
barnaamay?

هل الافطار متضمن في السعر؟

¿Cuál es el precio?

kam huwa ssi'r?

كم هو السعر؟

Tenemos descuentos especiales
por estancias semanales

ladaina husumaat jaassah
lil'iqaatati l'usbu'iah

لدينا خصومات خاصة
للإقامات الأسبوعية

للإقامات الأسبوعية

Su habitación es la número ... en
la segunda planta

raqamu gurfatukum huwa

رقم غرفتكم هو ...

fil taabiqil zzanii

في التابقيل الثاني

¿Puedo ver la habitación?

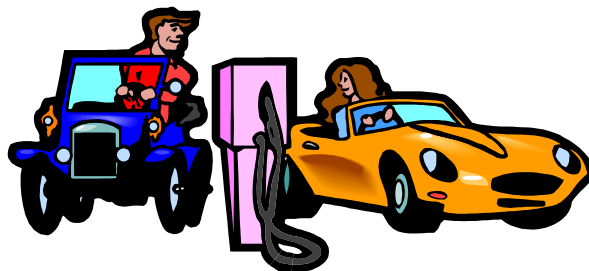
hal iumkinunii an 'araál gurfah?

هل يمكنني ان ارا غرفة؟



En la Farmacia	Fi <u>s</u> saidaliíah	كشالعيال
Píldora	<u>h</u> abbatu dawaa‘	طبله
Pastilla	<u>h</u> abbah	كند
Receta	wa <u>s</u> fah	كفص
Pomada	marham	مراهم
Jarabe	<u>s</u> haraab	فندل
Inyección	<u>h</u> uqnah	كند
Calmante	musakkin	مسكن
Venda	<u>d</u> ammaadah	امكس
Algodón	qu <u>t</u> un	قطن
Gasa	<u>s</u> haash	شاش
Alcohol	ku <u>h</u> uul	كحول
Termómetro	miza <u>a</u> n al <u>h</u> araarah	اميزان الحراره
Farmacia de guardia	<u>s</u> aidaliíah munaauibah	كشالعيال المناوب
Fever	<u>h</u> ummaá	حمى

Tos	su'aal	咳嗽
Resfriado	ra <u>sh</u> h	感冒
Dolor de cabeza	waya' ra's	头痛
Diarrea	shaal	腹泻
Compresa	<u>d</u> ammaadah	药片
Pañales	<u>h</u> ifaad	尿布
Mareo	daa'ij	晕车
Insomnio	araq	失眠
Estreñimiento	imsaak	便秘
Quemadura del sol	<u>h</u> arq <u>sh</u> ams	晒伤
¿Puede darme algo contra ... ?	hal bi'imkanika i'taa'ii <u>sh</u> ai' li ...?	有没有什么药可以治这个？

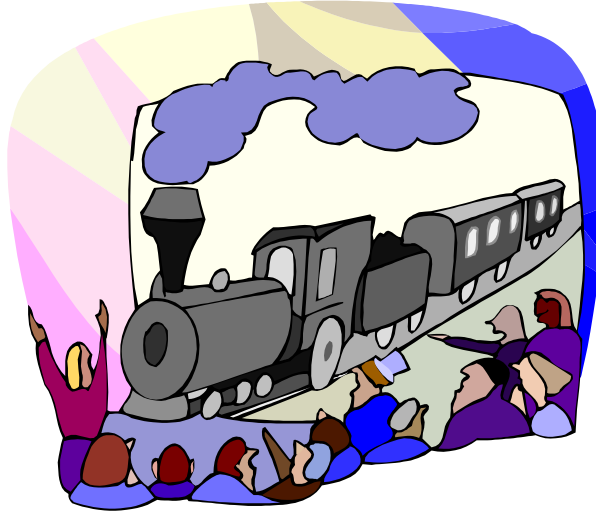


En el Coche	Fi Saáarah	المركبة
Autopista	<u>t</u> ariiq 'aam	طريق عام
Autovía	<u>t</u> ariiq bittiyaahaín	طريق سريع
Curva peligrosa	mun'a <u>t</u> af ja <u>t</u> ir	منعطف خطير
Desviación	ta <u>h</u> uilah	(ك)تبديل
Coche	saáarah	مركبة
Autocar	'arabah	كارت
Camión	<u>sh</u> ahinah	شاحنة
Autobús	<u>h</u> afilah	هافلا
Moto	darrayah naaríah	دراجة نارية
Dirección única	<u>t</u> ariiq bittiyahin wa <u>h</u> id	طريق ذات اتجاه واحد
Señal de tráfico	lafitatu <u>t</u> ariiq	إشارة طريق
Obras	<u>h</u> afriíat	مركبة
Límite de velocidad	<u>h</u> uduud assurr'ah	حد السرعة
Permiso de conducir	rujsatu qíiaadah	أمر قيادة
¿Es ésta la carretera para ...?	hal hadhihi hiia <u>a</u> ttariqu almu'ddiiah ilá?	هل هذه هي الطريق الممثلة إلى ...؟
¿A qué distancia está ...?	kam tab'ud...?	كم تبعد ...؟

Aceite	zait	油
Agua	maa'	水
Depósito	majzan	油庫
Mecánico	mikaaniikí	機械師
Taller	mahal tasliih	修理廠
¿Hay una gasolinera cerca de aquí?	hal tuyadu mahattatu waquudin qariibatin min hunaa?	附近有沒有加油站？
Necesito agua	ahtaayu llimaa'	我需要水
Déme una lata de aceite, por favor	a'tini 'ulbata zaitin min fadlik	請給我一罐油，謝謝
¿Dónde hay un taller?	aina iuuyadu mahall tasliih	哪裡有修理廠？

En el Avión	Fi Ttaa'irah	Arábico
Aeropuerto	maṭaar	مطار
Pasajero	musaafir / raakib	مُتَافِر / راكِب
Horario	yadualu mawa'iid	جدول مواعيد
Billete	tadhdkarah	ذخيرة
Líneas aéreas	juṭuut yauuiiah	كخطوط جوية
Vuelo	riḥlah (yauuiiah)	(رحلة جوية)
Llegadas	uṣuul / quduum	وصول / قادم
Salidas	mugaadarah	مغادرة
Avión	ṭaa'irah	طائرة
Piloto	ṭaiaar	طيار
Azafata	mudiifatu ṭaiaraan	مُتَافِطَة طائرة
Asiento	maq'ad	مقعد
(No) fumador	(gairu) mudajjin	(غير) مُدَجِّج

Ventana	naafidhah	قنطرة
Tripulación	ṭaaqam	طاقم
Retraso	ta'jiir	تأخير
Exceso de equipaje	alwaznul zaa'id	زيادة الوزن
Sala de espera	qaa'atul intidhaar	قاعة الانتظار
Puerta de embarque	bauwaabah	باب
Vuelo cancelado	rihlah mulgaah	إلغاء الرحلة
El vuelo a ...	alrihlah ilá...	... الرحلة إلى
El vuelo procedente de ...	alrihlah alátiiatiah min...	... الرحلة من
Objetos perdidos	al'shiiaa'ul mafquudah	أشياء مفقودة
¿Con qué antelación hay que estar en el aeropuerto?	mataá ianbagi an nahdura ilál maṭaar?	متى يجب أن أكون في المطار؟
¿Cómo puedo ir al aeropuerto?	kaifa astaṭii'ul dhahaba ilál maṭaar?	كيف أستطيع الذهاب إلى المطار؟
¿Cuánto peso está permitido?	kam huwal uaznul masmuuhu bihi?	كم هو الوزن المسموح به؟
¿A qué hora sale el avión para ...?	fii aii saa'ah tuqli'ul ṭtaa'irah ilá...?	في أي ساعة سيأخذ الطائرة إلى...؟
Se ruega a los pasajeros del vuelo ... embarquen por la puerta ...	naryu an iatawayyaha rukkabul rrihlati ilál bauwabah...	يرجى الركاب الصعود إلى الطائرة من الباب...
Por favor, abróchense los cinturones	shuddu ahzimatal amaani min fadlikum	يرجى ربط أحزام الأمان من فضلكم
Prohibido fumar	mamnuu'l tadjiin	منع التدخين
Se me ha perdido una maleta	laqad ad'atu haqiiabatan	فقدت حقائبتي



En el Tren

Fil Qīṭaar

المقطار

Tren	qīṭaar	المقطار
Andén	minassah / minbar	الممر / المنبر
Vía	darb / tariiq	الطريق / المسار
Vagón	'arabah	القطار
Compartimiento	maqsuurah	المقصورة
Revisor	mufattish	المفتش
Bolsa	haqiibah	الحقيبة
Mochila	haqiibatu dhahr	الحقيبة الظهر
Maletín	haqiibatu auraaq	الحقيبة الأمامية
Billete de ida	tadhkartu dhahaab	التذكرة ذهاب
Billete de ida y vuelta	tadhkartu dhahaab wa iiaab	التذكرة ذهاب وإياب
Primera clase	darayah uulaá	الدرجة الأولى
Despacho de billetes	maktabul ttadhaakir	مكتب التذاكر
¿Dónde está la estación de trenes?	aina taqa'u mahattatul qīṭaar?	أين تقع المحطة القطار؟

¿Cómo puedo llegar a la estación lo antes posible?

kaiifa astatīi'ul usuula 'ilá
mahattatil qīṭaar bi'ṣṣra'i waqtin
mumkin?

كيفية الاستاتي'ول سسولة إلی
مأططائل قیطار بی'سرا'ی وقتین
ممکن؟

¡Lléveme a la estación. Tengo mucha prisa!

hal bi'imkanika an tuqillanii ilá
mahattatil qīṭaar. innanii 'lá
'ayalatin min amrii!

هل بی'مکانیکا ان توقیلانی إلی
مأططائل قیطار. إننانی 'لأ
'ایلاتین من امری!

¿Cuánto cuesta un billete de ida y vuelta a ...?

kam tukallifu tadhkartu
dhahaabin wa iiaab ilá ...?

کم تکللف تادھکارتو
دھابین وایاب إلی ...؟
ه. ٪Hz

¿Hay descuentos para estudiantes?

hal hunaka husumaat liltullab?

هل هناکا هسومات لیلطلاب؟

Dos billetes para ...

tadhkarataíni ilá ...

... ٪Hz

¿Hay un tren para ... ?

hal hunaka rihlah ilá...?

ه. ٪Hz

¿Es éste el tren para...?

hal hadha huwa lqīṭaarul
dhdhahibu ilá...?

هل هذها هوا لقیطارول
دھدھابو إلی...؟
ه.



En el Barco	Fi Ssafiinah / Albaajirah	في السفينة / الباخرة
Muelle	ra <i>ṣ</i> iifu almarsaá	الميناء
Barco	safiinah / baajira	السفينة
Yate	iajt	يacht
Transbordador	'abbaarah	القطار
Camarote	huyrah	الغرفة
Capitán	qubtaan	القبطان
Marinero	bahhaar / mallah	الملاح
¿Por dónde se va al puerto?	aiiu tariiqin iu'addi ilál miinaa'?	من أين تذهب إلى الميناء؟
¿Hay un barco para ... ?	hal hunaaka rihla ilá...?	هل هناك رحلة إلى...؟
¿A qué hora sale el barco?	fi aái saa'atin tuqli'ul baajirah?	في أي ساعة تغادر الباخرة؟
Quiero un pasaje para ...	uriidu tadhkartan ilá...	أريد تذكرة إلى...
Déme un camarote de primera clase	uriidu maqsuratan minal ddarayatil uulaa	أريد مقعداً من الدرجة الأولى